

SPANISH B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ESPAGNOL B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ESPAÑOL B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Thursday 6 November 2003 (morning)
Jeudi 6 novembre 2003 (matin)
Jueves 6 de noviembre de 2003 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir ce livret avant d’y être autorisé.
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l’épreuve 1 (Lecture interactive).
- Répondre à toutes les questions dans le livret de questions et réponses.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos requeridos para la Prueba 1 (Manejo y comprensión de textos).
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

Blank page
Page vierge
Página en blanco

TEXTO A

CON RITMO LATINO

SORPRENDENTE CRECIMIENTO DE HISPANOS

“Los cálculos oficiales de población ahora indican que en los Estados Unidos (EEUU), la población hispana es la comunidad minoritaria más grande de la nación, llegando al 13,5 %”, dijo Louis Kincannon, director de la Oficina del Censo, durante la convención de la Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos (LULAC) que se realizó en Orlando, Florida.

Los más recientes datos del Censo muestran que la población hispana creció 9,8 por ciento, y que cerca del 53 por ciento de este aumento se debió a la inmigración de latinoamericanos a Estados Unidos, lo que los diferencia de los otros grupos étnicos del país, cuyo crecimiento se da principalmente según las tasas de nacimiento.



Este crecimiento tiene un ritmo sorprendente. En menos de tres años la población hispana aumentó más de tres millones hasta alcanzar 38,8 millones.

La población hispana creció mucho más rápido que la población total. De acuerdo con estos últimos cálculos, los anglosajones continúan siendo la gran mayoría (236,2 millones) y el país incluye también a 38,3 millones de afroamericanos, 13,1 millones de asiáticos y 4,3 millones de indígenas.

Cerca de 1 de cada 3 hispanos tiene menos de 18 años de edad, una población mucho más joven que el promedio nacional, que supera los 35 años.

TEXTO B

PASO DE¹ TECNOLOGÍA



- ❶ Son una minoría dentro de la minoría del 16 % de españoles a los que no les interesa la tecnología. Ellos no sólo no tienen interés, sino que son tecnófobos: sienten rechazo por los móviles, la tele, el ordenador, el coche o las tarjetas de crédito, objetos indispensables para la mayoría de los ciudadanos.
- ❷ En España, el 99,8 % de las familias dispone al menos de un televisor en su domicilio; existen más de 45 millones de tarjetas bancarias, uno de cada dos habitantes tiene coche propio, un 42 %, ordenador, y más del 60 %, teléfono móvil. Los tecnófilos son muchos. Pero también hay tecnófobos. En España, y en Europa en general, estamos menos abiertos a las innovaciones que en Estados Unidos o Japón.
- ❸ La tecnofobia tiene que ver con una postura ideológica. En las sociedades de consumo como la española se asocia la tecnología al dinero y, en último término, a la felicidad. Por eso la tecnología está cada vez más ligada al cambio social. Uno de los cambios ha sido la globalización.

Alberto "Me gusta escribir a lápiz, en papel, sin máquinas."

Edad: 38 años. **Profesión:** escritor. **Pasa de:** ordenador

- ❹ Aunque dedica varias horas diarias a la escritura, Alberto nunca se ha sentado delante de un ordenador. Escribe a mano, y cuando la obra está terminada la transcribe a máquina. "Escribo fundamentalmente poesía, y esto implica que me gusta caminar despacio, con los sentidos despiertos. No quiero llegar pronto a ningún sitio, y el manuscrito me permite una reflexión que no tendría frente a una pantalla", explica. Algunos amigos le amenazan con regalarle un ordenador para que pruebe, pero él se niega rotundamente.

Antonio "No tengo coche, ni ordenador, ni tarjeta, ni móvil."

Edad: 52 años. **Profesión:** pintor. **Pasa de:** tarjeta bancaria

- ❺ No posee ningún tipo de tarjeta bancaria, aunque tiene una cuenta corriente. "Pero en cuanto cobro, retiro todo el dinero y dejo sólo lo necesario para que no me cierren la cuenta", explica Antonio. Con el dinero en efectivo se las arregla hasta el mes siguiente. "Las tarjetas no son gratis, y siempre te cobran, a ti o al comerciante, un porcentaje extra, con lo que el producto se encarece", analiza.

Fernando “Los aparatos que te aíslan son perjudiciales”.

Edad: 18 años. **Profesión:** estudiante de derecho. **Pasa de:** teléfono móvil

- ⑥ Fernando es un caso raro. En su clase es el único que no envía mensajes por el móvil a sus compañeros. “El móvil me resultaba molesto. Antes se miraba mal a la gente que tenía móvil, sobre todo cuando lo usaba en clase; hoy a quien miran mal es a mí”, dice. No le molesta la tecnología sino su abuso. “Con el móvil supuestamente estás comunicando, pero al final vives aislado porque no te hace falta moverte, ir a ningún sitio”.

Lidia “La tele ha anulado nuestro sentido crítico”

Edad: 35 años. **Profesión:** bióloga. **Pasa de:** televisión

- ⑦ “La gente no puede creer que no tenga televisión y piensan que no tengo dinero para comprarme una”, afirma entre risas. Lidia piensa que: “La televisión es la responsable de que vivamos en una sociedad pasiva, de que hayamos destruido nuestro sentido crítico porque no nos exige ningún esfuerzo”. También le echa la culpa de que en España se lea tan poco y de que en las familias se haya perdido la comunicación. Pero su rechazo a la televisión no supone una fobia a la tecnología en general. “La acepto siempre que esté al servicio de los humanos y nos haga la vida más fácil”.

Reyes “El coche no te da libertad, te mete en una cárcel”.

Edad: 44 años **Profesión:** maestra. **Pasa de:** coche

- ⑧ Los vehículos privados se han apoderado de la ciudad, opina Reyes. Lo malo, añade, “es que quienes no queremos coches tenemos que padecerlos, sufrir el humo y los atascos de otros. El coche se acaba convirtiendo en nuestra cárcel porque te desentiendes de lo que pasa a tu alrededor.” Reyes va al trabajo andando o en transporte público. Para ella, “el transporte público favorece la comunicación.”

¹Pasar de (algo): Mostrar desinterés o desprecio por alguien o por algo.

TEXTO C

AMOR Y HUMOR: GLEIJER Y TENUTA

Nacieron en Uruguay, Adela Gleijer en Montevideo, de padres inmigrantes polacos. Juan Manuel Tenuta, con padres italianos, nació en Fray Bentos. Luego de casi medio siglo de matrimonio se siguen amando y reconociendo en la vocación artística y en una visión compartida de la vida.

❶ Lugar preferido

Juan Miguel Tenuta (JMT): La ciudad de Fray Bentos, mi cuna, que me dio y me enseñó todo. Recuerdo que mi madre me enseñaba: *Cuando te cruces con un extranjero, sonreíle*. Y así lo hice siempre. Sí, elijo a Fray Bentos.

Adela Gleijer (AG): Para mí Lisboa, tal vez porque conocí en Montevideo a una portuguesa fascinante, una especie de madre tierra, luchadora y vital... Por fin conocí Lisboa y desde entonces me enamoré de esa ciudad.

❷ ¿Qué es la familia?

JMT: En todos los tiempos, familia quiere decir amor. Aunque parezca cursi, yo hago todo por amor...

AG: Era una época en que la gente se casaba aun en ambientes como los del teatro y de la militancia.

❸ ¿Qué los une?

JMT: El asunto fue mantener el amor, pero no hubo fórmulas. Creo que en lo nuestro influyó muy fuerte la cuestión ideológica. Los dos somos de izquierda y siempre salimos a la calle a reclamar por la paz y por las causas que creemos justas y mejores.

AG: En tantos años también pasamos momentos muy difíciles pero una visión de vida y de creencias comunes nos unieron.

❹ ¿Cómo son con el dinero?

JMT: Con el dinero siempre fuimos una desgracia...

AG: No, che, no exageres. Somos trabajadores y, a veces, muchas, tuvimos sólo como para vivir al día. Elegimos vivir dándonos ciertos gustos cálidos, aunque nuestro auto tuviera 20 años.

JMT: Yo tengo otra visión; cuando éramos jóvenes estábamos en otra cosa. Éramos de los que creíamos que el socialismo o la reforma agraria estaban a la vuelta de la esquina...

AG: Es cierto, nos preguntábamos, ¿para qué tener una casa propia?

❺ ¿Cómo les afectó la caída del socialismo?

AG: Fue una tragedia personal y colectiva.

JMT: Aquello fracasó, pero mientras duró significó una época maravillosa de nuestras vidas, porque había proyectos y sobraban las esperanzas.

❻ Nadie les encuentra defectos. ¿Podrían revelar alguno?

AG: (*risas*) Yo soy muy polvorita, estallo en seguida. Yo soy la más peleadora.

JMT: A mí me cuesta mucho enojarme.

AG: Yo soy cordial, pero él es la cordialidad misma.

JMT: Sí yo soy cordial, salvo con los fascistas y los racistas.

❼ ¿Qué pasa cuando uno tiene trabajo y el otro no?

AG: Lo nuestro es la incondicionalidad, el apoyo por sobre todo. Sí está con trabajo, bueno. Si no, da igual.

❽ ¿Qué pasa si el yerno, el director de cine español José Luis Garcé, los invita a filmar en España?

AG: Sería maravilloso y no sería la primera vez.

JMT: Antes de conocer a Adela yo venía de un peregrinaje extenso: fui un profundo conocedor de los indígenas, estuve en mil lugares, participé en teatros de Buenos Aires, fui marinero en el Pacífico, asistente de Pablo Neruda cuando él representaba por toda América su *Canto General* y tantas cosas más. Pero también te digo algo: iría, pero para volver.